

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **69 (1951)**

Heft 209

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 209 Bern, Freitag 7. September 1951

69. Jahrgang — 69<sup>me</sup> année

Berne, vendredi 7 septembre 1951 N° 209

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21650  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gest. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 20 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21650  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27.50; un semestre 16.50; un trimestre 8.—; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 20 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 138978—139002.  
Consortium Industriel et Commercial S. A., Fribourg.

#### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

France: Réglementation de l'exportation des emballages pleins exportés temporairement ou réexportés en suite d'admission temporaire.  
Syrie: Modification du tarif douanier.

## Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Frau Rosa Hohl, geb. Borter, Johanna Ehefrau, in Ohio (USA), zurzeit in Ringgenberg, stellt an den Gerichtspräsidenten von Interlaken das Gesuch, es möchte der Inhaberschuldbrief vom 28. August 1925, Grundbuchbelege G. Pf. Serie I, Nr. 8079, von Fr. 2000, haftend auf der Liegenschaft der Gesuchstellerin, Ringgenberg-Grundbuchblatt Nr. 642, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR wird der unbekannt Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richter vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 497<sup>a</sup>)

Interlaken, den 28. August 1951. Der Gerichtspräsident: Strelbel.

Die Erben des Johann Zenger, gewesener Schreiner, an der Waldegrasse in Interlaken, stellen an den Gerichtspräsidenten von Interlaken das Gesuch, es möchte der Inhaberschuldbrief vom 11. Februar 1932, Belege G. Pf. Serie II, Nr. 2095, von Fr. 1000, haftend auf der Liegenschaft der Gesuchsteller, Interlaken-Grundbuchblatt Nr. 932, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR wird der unbekannt Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richter vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 498<sup>a</sup>)

Interlaken, den 28. August 1951. Der Gerichtspräsident: Strelbel.

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Grundpfandtitels wird hiemit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Schuldbrief vom 28. April 1919 zu Fr. 4000, haftend auf Grundbuch Walterswil Nr. 67 mit Fr. 1500 und auf Nr. 68 mit Fr. 2500 je im II. Rang. Gläubigerin: Ersparniskasse Olten. Schuldner: Säussi Hans, 1897, Adolfs, von Jegenstorf, Landwirt, in Walterswil. (W 281<sup>a</sup>)

Olten, den 5. Mai 1951.

Der Amtsgerichtsstatthalter von Olten-Gösgen:  
Dr. Alfred Röhthel.

Gemäss Beschluss des Obergerichtes von Appenzel A.-Rh. wird die Obligation von Fr. 1000 der Appenzel A.-Rh. Kantonbank Nr. 61661, 3¼%, lautend auf den Inhaber, rückzahlbar am 21. März 1954, mit Semester-coupons von je Fr. 16.25 per 21. März 1949 bis und mit 21. März 1954, als vermisst ausgeschrieben.

Der unbekannt Inhaber wird gemäss Art. 981 ff. OR aufgefordert, die Obligation innerhalb 6 Monaten, seit dieser Bekanntmachung, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 499<sup>a</sup>)

Trogen, 29. August 1951.

Obergerichtskanzlei.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 5. September 1951 die zwei voll einbezahlten Inhaber-Aktien, Nrn. 61267 und 83392, zu je nom. Fr. 500, und die sechzehn zu 50% liberierten, kaduzierten Inhaber-Aktien, Nrn. 158632/33, 152730, 161359, 161691, 164146/48, 167936, 169465, 189711, 211055, 211653, 211724, 215382, zu je nom. Fr. 500, der Internationalen Gesellschaft für Chemische Unternehmungen A.-G. (I. G. Chemie), jetzt Internationale Industrie- und Handelsbeteiligungen A.-G. Basel, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (W 514)

Basel, den 6. September 1951.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

5. September 1951. Waren aller Art.  
Camille Gaberell, in Bern, Detailversand von Mercerie, Bonneterie und Kurzwaren (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1949, Seite 3351). Der Firmainhaber verzichtet als neue Geschäftsnatur: An- und Verkauf von Waren aller Art.

5. September 1951. Chemisch-technische Produkte, Bürstenwaren.  
René Mauron «REMA», in Bern. Inhaber dieser Firma ist René Felix Mauron, von Sâles (Sarine) und Ependes (Freiburg), in Bern. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, sowie Bürstenwaren. Jägerweg 8.

5. September 1951. Radio- und Grammoapparate usw.  
Hans Soltermann, in Bern. Inhaber dieser Firma ist Hans Arnold Soltermann allié Aeschbacher, von Bern (BG), in Bern. Handel mit Radio- und Grammoapparaten. Reparaturen und Umänderungen. Bernstrasse 71.

5. September 1951.  
Wirtschaftsgruppe Schweiz. Dachpappenfabriken (Wisda), in Bern, Verein (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1946, Seite 891). Dieser Verein hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Er wird im Handelsregister gelöscht.

#### Bureau Biel

5. September 1951. Automobile, Garage.  
Rob. Schwab, in Biel, Handel mit und Reparatur von Automobilen, Betrieb einer Garage (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1943, Seite 163). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

5. September 1951.  
Uhrenfabrik Vinca A. G. (Fabrique d'horlogerie Vinca S. A.) (Vinca Watch Co. Limited), in Biel (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1949, Seite 1395). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. August 1951 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind durch Entnahme von Fr. 50 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

#### Bureau de Porrentruy

4 septembre 1951. Boites de montres.  
Gilbert Aubry, à Bressaucourt. Le titulaire est Gilbert Aubry, fils de Paul, de Muriaux (Berne), à Bressaucourt. Polissage de boites de montres.

#### Bureau Trachselwald

5. September 1951. Schmiede, Eisenwaren.  
Ernst Flückiger, in Huttwil, Schmiede und Eisenwarenhandlung (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1935, Seite 2874). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «Gebr. Flückiger», in Huttwil, übernommen.

5. September 1951. Schmiede, Eisenwaren.  
Gebr. Flückiger, in Huttwil. Ernst Flückiger und dessen Bruder Fritz Flückiger, beide von und in Huttwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1951 begonnen hat. Schmiede und Eisenwarenhandlung. Stadthausplatz.

#### Bureau Wangen a. d. A.

5. September 1951. Textilwaren, Kolonialwaren, Haushaltartikel.  
H. Bernhard, in Niederbipp. Inhaber der Firma ist Hermann Bernhard-Kleeb, von Lützelflüh, in Niederbipp. Textilwaren, Kolonialwaren und Haushaltartikel. Unterdorf.

5. September 1951. Mechanische Werkstätte, Velos, Motos.  
Hans Allemann, in Wiedlisbach. Inhaber der Firma ist Hans Allemann-Ryf, von und in Wiedlisbach. Mechanische Werkstätte, Velos, Motos. Kirchgasse.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

4 septembre 1951. Vêtements de travail.  
Paul Terrier & Fils, à Sâles, société en nom collectif, fabrication et vente de vêtements de travail (FOSC. du 31 décembre 1946, N° 305, page 3819). La société est dissoute. La liquidation étant terminée par suite de remise de l'actif et du passif à la société nouvellement constituée «Paul Terrier & Fils S.A.» (FOSC. du 11 mai 1951, N° 108, page 1146), la société est radiée.

#### Bureau de Fribourg

4 septembre 1951. Immeubles.  
Guillaume Weck, à Fribourg, régie, achat et vente d'immeubles (FOSC. du 5 août 1938, N° 181, page 1737). La maison a transféré son siège rue St-Pierre N° 26.

4 septembre 1951.  
Société immobilière Clairlogis A. S. A. à Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 23 janvier 1951, N° 18, page 191). La société a transféré son siège rue St-Pierre N° 26, chez Guillaume Weck.

4 septembre 1951.  
Société anonyme immobilière de la Vignettaz B. Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 31 juillet 1947, N° 176, page 2192). La société a transféré son siège rue St-Pierre, 26, chez Guillaume Weck.

4 septembre 1951. Immeubles.  
Vignetta Ouest S.A. à Fribourg, à Fribourg, toutes opérations immobilières (FOSC. du 25 juillet 1947, N° 171, page 2122). La société a transféré son siège, rue St-Pierre, 26, chez Guillaume Weck.

4 septembre 1951.  
Pérolles S.A. Société immobilière B., à Fribourg (FOSC. du 13 août 1947, N° 187, page 2329). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

4 septembre 1951.  
Monica Société Immobilière S.A., à Fribourg (FOSC. du 31 juillet 1947, N° 176, page 2192). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

4 septembre 1951. Immeubles, etc.  
Beliora S.A. Fribourg, à Fribourg, acquisition, gérance d'immeubles, de titres et valeurs (FOSC. du 13 octobre 1948, N° 240, page 2759). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

4 septembre 1951.  
Pérolles S.A. Société immobilière C., à Fribourg (FOSC. du 11 août 1947, N° 185, page 2303). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

4 septembre 1951. Immeubles.  
Rue de Lausanne 51 S.A., à Fribourg, acquisition, gérance et vente d'immeubles (FOSC. du 12 février 1948, N° 35, page 431). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

4 septembre 1951.  
Société immobilière du café Marcello S.A., à Fribourg (FOSC. du 24 mars 1947, N° 69, page 819). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

4 septembre 1951.  
Société immobilière La Ruche S.A., à Fribourg (FOSC. du 14 décembre 1948, N° 293, page 3382). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

4 septembre 1951.  
Société immobilière Meteila S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 1<sup>er</sup> août 1947, N° 177, page 2203). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

4 septembre 1951.  
Société immobilière Bellasol S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 21 août 1947, N° 194, page 2415). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

4 septembre 1951.  
Société immobilière Rue Gachoud 2, S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 29 août 1950, N° 201, page 2230). La société a transféré son siège, rue St-Pierre, 26, chez Guillaume Weck.

4 septembre 1951.  
Société immobilière Mon Piaisir S.A., à Fribourg (FOSC. du 23 décembre 1947, N° 300, page 3787). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

4 septembre 1951.  
Société Financière Finalpi, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 25 août 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations de participations mobilières et immobilières dans le sens d'une société Holding. Le capital social est de 1 000 000 de fr., divisé en 1000 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres. Il est composé de: Alfred-Edouard Gonet, fils d'Auguste, de Vuarrens, à Prangins, président; André Burnier, fils d'Auguste, de Bière, à Nyon, secrétaire; Gérard-Edouard Gonet, fils d'Alfred-Edouard, de Vuarrens, à Prangins, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective de deux administrateurs. Bureau: rue St-Pierre 22, chez Thierry Boccard.

5 septembre 1951. Immeubles.  
Béthléem Square S.A., à Fribourg, toutes opérations immobilières (FOSC. du 11 octobre 1947, N° 238, page 2992). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

5 septembre 1951. Immeubles.  
Gailogis S.A., à Fribourg, toutes opérations immobilières (FOSC. du 7 février 1944, N° 31, page 312). La société a transféré son siège rue Saint-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

5 septembre 1951.  
Opérations immobilières et financières de Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC. du 12 octobre 1948, N° 239, page 2750). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

5 septembre 1951.  
Coopérative de bâtisse de Bellevue, à Fribourg (FOSC. du 20 octobre 1948, N° 246, page 2827). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

5 septembre 1951. Immeubles.  
Exim S.A., à Fribourg, toutes affaires immobilières (FOSC. du 27 juillet 1948, N° 173, page 2095). La société a transféré son siège rue St-Pierre N° 26, chez Guillaume Weck.

5 septembre 1951. Immeubles.  
Mont Soleil S.A., à Fribourg, achat, vente, construction et gérances d'immeubles (FOSC. du 26 août 1946, N° 172, page 2255). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

5 septembre 1951. Immeubles.  
Eliana S.A., à Fribourg, achat, vente, construction et gérances d'immeubles (FOSC. du 16 avril 1947, N° 87, page 1024). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

5 septembre 1951.  
Société Immobilière 6, avenue de Miséricorde Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 12 juin 1951, N° 134, page 1419). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

5 septembre 1951.  
Société immobilière rue de Romont N° 16, société anonyme Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 2 septembre 1947, N° 204, page 2540). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

5 septembre 1951.  
Société Immobilière Jordil Centre S.A., à Fribourg (FOSC. du 6 janvier 1943, N° 3, page 35). La société a transféré son siège rue St-Pierre 26, chez Guillaume Weck.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

4 septembre 1951. Pharmacie.  
Henri Godefroy, à Romont, pharmacie (FOSC. du 18 mars 1933, N° 65, page 665). Cette raison est radiée par suite de remise du commerce à la maison «A. Moine», à Romont, ci-dessous inscrite.

4 septembre 1951. Pharmacie.  
A. Moine, à Romont. Le titulaire de la raison est André Moine, de Montignez (J.B.), à Romont (Fribourg). Exploitation de la Pharmacie Economique.

Solothurn — Soleure — Soletta  
Bureau Dorneck

4. September 1951. Immobilien.  
Lind Aktiengesellschaft (Lind Société Anonyme), bisher in Binningen (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1941, Seite 482). Die Generalversammlung vom 17. August 1951 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 26. November 1926 datieren und am 7./30. Januar 1941 letztmals revidiert worden sind, abgeändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Dornach verlegt. Die Gesellschaft bezweckt An- und Verkauf von Liegenschaften, Gewährung von grundpfandversicherten Darlehen und Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000 und zerfällt in 400 voll liberierte Namenaktien. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rudolf Hans Steuer, von und in Basel. Geschäftsdomizil: Kirschgartenweg 438 (bei Fr. Elisabeth Stich).

## Bureau Olten-Gösgen

4. September 1951. Pelzwaren.  
Emil Zwimpfer, in Olten, Pelzwarenfabrikation (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1934, Seite 1364). Die Firma wird infolge Todes des Firmainhabers gelöscht.

4. September 1951. Pelzwaren.  
Robert Gübelin, vorm. E. Zwimpfer, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Robert Gübelin, von Luzern, in Olten. Pelzwarenfabrikation. Kirchgasse 29.

4. September 1951. Wäscheausstreuern usw.  
Adolf Kamber, in Hagedorf, Wäscheausstreuern usw. (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1949, Seite 2286). Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen hat durch Urteil vom 13. Juli 1951 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

4. September 1951. Textilwaren.  
Mina Freiburghaus, in Olten. Inhaberin dieser Firma ist Mina Freiburghaus, von Zimmerwald (Bern), in Olten. Vertrieb von Textilwaren. Käppelstrasse 35.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

31. August 1951. Präzisionsapparate usw.  
Elmesa A.G., in Basel, Präzisionsapparate usw. (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1949, Seite 1409). Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1951, Seite 2170) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

31. August 1951. Internationale Transporte.  
Rudolf Haller Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel, internationale Transporte usw. (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1950, Seite 28), mit Hauptsitz in Genf. Zum Direktor der Zweigniederlassung Basel wurde ernannt Hans Muspach-Flury, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

31. August 1951.  
Rodolphe Haller Rheinschifferei A.G., Zweigniederlassung in Basel, Betrieb der Schifffahrt auf dem Rhein usw. (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1950, Seite 2391), mit Hauptsitz in Genf. Zum Direktor der Zweigniederlassung Basel wurde ernannt Hans Muspach-Flury, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

31. August 1951.  
Reisebureau Viaroma, Frédéric Buser, in Basel. Inhaber dieser Einzel-firma ist Frédéric Buser-Maccani, von und in Basel. Betrieb eines Reisebureaus und einer Wechselstube. Falknerstrasse 40.

1. September 1951.  
Wohngenossenschaft Belforterstrasse, in Basel (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1949, Seite 521). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Paul Kade-Zürcher und Fritz Bongni-Hausin. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Albert Joseph Brüschi-Howald, von Chur, Walter Breitenmoser-Hediger, von Mosnang, Alphons Bianchi-Masmünster, von Stabio, und Ulrich Hagmann-Herren, von Sevelen (St. Gallen), alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

1. September 1951. Internationale Transporte.  
Buxtorf & Cie. A.G., in Basel, internationale Transporte (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1951, Seite 332). Neues Domizil: Clarastrasse 49.

1. September 1951. Konfiseriewaren.  
A. Misteli, in Basel, Fabrikation von Konfiseriewaren usw. (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1948, Seite 357). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. September 1951.  
Wohngenossenschaft Kleinhüningen, in Basel (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1946, Seite 1597). Aus der Verwaltung sind der Präsident Emil Tschachtli-Brunner und Wilhelm Scherrer-Degen ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt Walter Riedtmann-Brütsch und Franz Härry-Käsermann, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Präsident ist nun das bisherige Mitglied Franz Götz-Burato. Neues Domizil: Käferholzstrasse 139.

3. September 1951.  
Optische Anstalt E. Suter A.G., in Basel, Handel mit und Fabrikation von Artikeln der optischen Branche usw. (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1950, Seite 3107). Die Unterschrift des Direktors Georges Kemmler ist erloschen.

3. September 1951. Zentralheizungen usw.  
Gutknecht & Co. in Basel. René Gutknecht, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Hans Gutknecht, als Kommanditär mit Fr. 1000 und zugleich als Einzelprokurist, beide von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1951 begonnen hat. Die Kommandite ist voll liberiert durch ein Auto und diverse Werkzeuge für den Geschäftsbetrieb im Werte von Fr. 1000 laut Inventar vom 31. August 1951. Zentralheizungen, Oeffnungen, Lüftungen. Birsigstrasse Nr. 46.

3. September 1951.  
Vineta-Verlag A.G. (Editions Vineta S.A.) (Vineta S.A. casa editrice) (Vineta Publishing Co Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1951, Seite 2060). Die Firma hat den Sitz nach Pully verlegt (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1951, Seite 2184) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

3. September 1951.  
Vineta-Verlag A.G. (Editions Vineta S.A.) (Vineta S.A. casa editrice) (Vineta Publishing Co Ltd.), Zweigniederlassung Basel. Unter dieser Firma hat die «Vineta-Verlag A.G.», in Pully bei Lausanne, eine Zweigniederlassung in Basel errichtet. Sie hat zum Zweck: Verlag, Herstel-



lung und Vertrieb von Büchern, Zeitungen und Zeitschriften, sowie die Beteiligung an und den Erwerb von ähnlichen Unternehmen. Die Firma wurde am 27. August 1951 im Handelsregister von Lausanne eingetragen (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1951, Seite 2184). Für die Zweigniederlassung führen Einzelunterschrift der Präsidents des Verwaltungsrates Emanuel C. Strecken, von und in Basel, der Delegierte und Direktor Wolfgang Rosenberg, von und in Basel, und der Verwaltungsrat Charles Frédéric Hummel, von Thun, in Böttingen. Domizil: Lange Gasse 8.

3. September 1951. Maschinen für Schuh- und Lederindustrie. Walter Göldlin, in Basel, Handel mit Maschinen und Furnituren für die Schuh- und Lederindustrie (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1946, Seite 2996). Einzelprokura wurde erteilt an Franz Grämer, von und in Basel.

3. September 1951. Cotmar A. G. Gesellschaft für Seetransport (Cotmar S. A. Compagnie de Transports Maritimes) (Cotmar S. A. Compagnia Trasporti Marittimi), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. September 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Seereederei, die Übernahme und Durchführung von Transporten aller Art und verwandte Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an: Dr. Walter Müller, von Frauenfeld, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Domizil: St.-Alban-Graben 8.

4. September 1951. Birmanhof-Textil A.G., in Basel (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1950, Seite 28). In der Generalversammlung vom 31. August 1951 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 wurde durch Ausgabe von 100 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

4. September 1951. Gummisohlen usw. Suplex G.m.b.H., in Basel, Verkauf von Gummisohlen usw. (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1950, Seite 1415). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

4. September 1951. Milchhandlung. A. Felder-Lindner, in Riehen, Milchhandlung usw. (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1948, Seite 2743). Neues Domizil: Grenzacherweg 250.

4. September 1951. Getreide usw. Conrad Schneebeli, in Basel, Agentur und Kommission in Getreide usw. (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1940, Seite 123). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. September 1951. Lebensmittel usw. Romnex A. G. in Liq., in Basel, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1950, Seite 2915). Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

4. September 1951. Vertretungen aller Art. Rhein Söhne, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1947, Seite 1568). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Rhein Sohn», in Basel.

4. September 1951. Vertretungen aller Art. Rhein Sohn, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Raymond Rheinlauff, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Rhein Söhne», in Basel, übernommen. Vertretungen aller Art. Nauenstrasse 12.

4. September 1951. Basellandschaftliche Hypothekbank, Zweigniederlassung Basel (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1950, Seite 3325), mit Hauptsitz in Liestal. Der Direktor Dr. Ernst Weisskopf wohnt nun in Liestal.

5. September 1951. Pensionskasse der Schweizerischen National-Versicherungsgesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1948, Seite 1011). Genossenschaft. Aus der Verwaltung ist Georges Gauthier ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Frédéric Mayor, von Le Châtelard-Montreux, in Genf. Er zeichnet zu zweien.

5. September 1951. Kartoffeln. Maître & Lang, in Basel. Jules Auguste Maître-Hugener, von Franex, und Fritz Lang-Soredacci, von Basel, beide in Basel, sind unber obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1950 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Handel mit Kartoffeln. Neuwilerstrasse 22.

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

3. September 1951. Uhren, Grammophone, Velos, usw. Ernst Ritter, in Augst, Handel in Uhren, Grammophonen, Velos, usw. (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1933, Seite 1722). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. September 1951. Elektrische Apparate, usw. Rudolf Schmidlin & Co. Aktiengesellschaft, in Sissach, Fabrikation und Vertrieb elektrischer Apparate und verwandter Artikel (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1951, Seite 15). Vizedirektor Walter Wenk-Maag ist aus der Firma ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

3. September 1951. Treuhand-, Verwaltungs- und Finanzgesellschaft, in Liestal (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1947, Seite 2713). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. August 1951 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Muttenz, St. Jakobstrasse 59, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Albert Bauer-Niedermann. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Modestus Emil Thürkauf-Eigenmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

3. September 1951. Imverhag Immobilien und Verwaltungen G.m.b.H., in Aalschwil (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1951, Seite 443). Neues Geschäftslokal: Binningerstrasse 24 (bei Frau Elsa Fricker-Brunner).

3. September 1951. Milchgenossenschaft Oberdorf (Bild.), in Oberdorf (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1949, Seite 1384). Aus dem Vorstand ist der bisherige Kassier Jakob Hartmann-Schäublin infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Kassier ist gewählt worden Max Schweizer, von und in Oberdorf (Basel-Landschaft). Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

3. September 1951. Römisch-katholische Kirchengemeinde Münchenstein-Neuwelt, in Münchenstein, Verein (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1950, Seite 2576). Die Unterschrift des Kassiers Albert Ettlil-Hüsser ist erloschen. Als neuer Kassier wurde gewählt Paul Wetzel-Münch, von Aesch (Basel-Landschaft), in Münchenstein. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien oder mit dem Aktuar oder dem Kassier.

3. September 1951.

Bas- und Wohngemeinschaft «Schweizerau», in Muttenz. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, den Genosschaftern Bauland unter Verzicht auf Spekulationsgewinn zu vermitteln und ihnen auf diese oder andere Weise zu gesunden Einfamilienhäusern oder Mietwohnungen zu verhelfen und damit ihre soziale Wohlfahrt zu fördern. Die Statuten datieren vom 30. Mai 1951. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 und Fr. 1000 ausgegeben. Es besteht keine persönliche Haftung der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Baselbieter Anzeiger» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Willy Maurer-Kramer, von Schmiedrued (Aargau), in Muttenz, als Präsident, Peter Seiler-Wehrli, von Oberwil (Basel-Landschaft) und Basel, in Basel, als Vizepräsident, und Dr. Leo Lejeune-Manzoni, von Zürich, in Muttenz, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen unter sich kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Freidorf 142.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

3. September 1951.

Milchproduzentengenossenschaft Ermenswil und Umgebung, in Ermenswil, Gemeinde Eschenbach (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1950, Seite 2368). Präsident Albert Brändli ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Beisitzer Josef Winiger, von und in Jona, wurde zum Präsidenten ernannt. Präsident und Aktuar bzw. Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

3. September 1951.

Frau Wwe. Hanna Hermann, in Flums, Schuhhandel und -Versand (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1949, Seite 1905). Die Inhaberin heisst nun zufolge Wiederverhehlung Hanna Hilbi-Gantner, sie ist nun Bürgerin von Flums. Die Firma lautet: Schuhhaus Frau Hilbi. Die Zustimmung des Ehemannes ist erteilt.

3. September 1951.

Waldemar Lorenz, Innenarchitekt, in Wil, Innenarchitekturbureau Walor (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1945, Seite 775). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1951, Seite 2189) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

3. September 1951. Spezereien, Gemüse.

Alfred Lutz-Wehrli, in St. Gallen, Spezerei- und Gemüsehandlung (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1923, Seite 1783). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. September 1951. Waffeln, Biskuits, Konfiseriewaren, usw.

Gebrüder Maurer, in Wil, Armin Maurer und Konrad Maurer, beide von Oberstammheim, in Wil (St. Gallen), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1951 ihren Anfang nahm. Waffelfabrikation, Fabrikation und Vertrieb von Biskuits, Waffeln, Schokoladen, Konfiseriewaren und verwandten Artikeln. Tonhallestrasse 34.

4. September 1951. Chemische Produkte, Werkzeuge.

F. Grubenmann, Grubavertrieb, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Franz Grubenmann-Gamper, von Haslen (Appenzell L.-Rb.), in St. Gallen. Grubavertrieb: Vertrieb von ohemischen Produkten und Werkzeugen; Rorschacherstrasse 34.

4. September 1951.

Textil-Export G.m.b.H., in St. Gallen, Handel mit Baumwollgarnen und Zwirnen und Artikeln verwandter Industrien (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1948, Seite 413). Einzelprokura wurde erteilt an: Rolf Imhof, von Romanshorn, in St. Gallen.

4. September 1951. Metalle, Schwerchemikalien, usw.

Durofer, Aktiengesellschaft, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1949, Seite 2310). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. August 1951 wurde der Sitz nach St. Gallen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Import und Export von Metallen und Schwerchemikalien, insbesondere den Export von Rohstoffen für die Waschmittelfabrikation, sowie auch den Handel mit andern Industrieprodukten. Sie kann sich an anderen ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Mai 1937 und wurden am 19. Dezember 1947 letztmals geändert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch briefliche Mitteilung; Mitteilungen an die Aktionäre werden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht oder durch eingeschriebenen Brief übermittelt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Frau Gertrud Badoux, ist ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Eugen Hartmann, von Aarau und Ebnat, in St. Gallen. Geschäftslokal: Seeblickstrasse 12.

4. September 1951.

Oberdorf-Drogerie, Flawil, B. Bättig, in Flawil. Inhaber der Firma ist Bruno Bättig, von Mauensee (Luzern), in Flawil. Einzelprokura wird erteilt an Gerhard Kurath, von Flums (St. Gallen), in Flawil. Drogerie; Staatsstrasse, Oberdorf.

4. September 1951. Lebensmittel, Getränke, Früchte, Gemüse.

M. Bürer, in Uzwil, Gemeinde Henau. Inhaber der Firma ist Max Bürer-Gubser, von Wallenstadt, in Uzwil, Gemeinde Henau. Lebensmittel-, Getränke-, Früchte- und Gemüsehandlung. Wiesentalstrasse 197, Uzwil, und weiteres Verkaufslokal: Ochsenplatz, Niederuzwil.

4. September 1951. Manufakturwaren.

Heinrich Hagmann, in Ebnat, Manufakturwaren (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1930, Seite 775). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

5 settembre 1951. Lavorazione del gesso, ecc.

Morotti e Rusca, in A g n o, lavorazione del gesso, ecc., società in nome collettivo (F.U.C. del 6 gennaio 1951, N° 4, pagina 41). La società è sciolta dal 1° giugno 1951. Questa ragione sociale è radiata essendo terminata la liquidazione.

##### Distretto di Mendrisio

1° settembre 1951. Prodotti alimentari, ecc.

Pezziol S. A., in Mendrisio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la fabbricazione e la vendita in Svizzera nonché l'eventuale importazione ed esportazione dei prodotti alimentari della società per azioni G. B. Pezziol in Milano e di prodotti similari. La società può partecipare ad imprese analoghe, assumere rappresentanze industriali e finanziarie nel quadro dello sviluppo aziendale ed in



genere compiere tutte le operazioni commerciali per il conseguimento dello scopo sociale. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 28 agosto 1951. Il capitale sociale è di 60 000 fr., suddiviso in 60 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri. Attualmente da tre nelle persone di: Angelo Dalle Molle fu Giovanni, cittadino italiano, in Milano (Italia), presidente; Alfredo Botta di Guido, da Genestrerio, in Mendrisio, consigliere delegato, e Giancarlo Rossi di Riccardo, da Arzo, in Lugano, segretario. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma individuale del consiglio delegato Alfredo Botta. Recapito: stabile Botta, alle cantine Botta.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau d'Aubonne

4 septembre 1951.

Syndicat d'élevage et d'alpage de St. Livres, à St-Livres, société coopérative (FOSC. du 22 mai 1939, N° 117). Font partie du comité: président: Emile Roy, de Premier, à St-Livres; secrétaire: Henri Jotterand, de et à St-Livres. Les pouvoirs conférés à: Elie Grivel et William Anken sont éteints. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

4 septembre 1951. Café.

César Crausaz, à Aubonne, exploitation du «Café Vaudois» (FOSC. du 4 février 1933, N° 29). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

Rectification.

Société Immobilière du Plateau de Béthusy-Chailly A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 27 août 1951, page 2156). La raison sociale exacte est: Société Immobilière du Plateau de Béthusy-Chailly A. S. A.

4 septembre 1951. Salamis, encaustiques, etc.

R. Spaini, à Lausanne, commerce de salamis et spécialités alimentaires (FOSC. du 4 juillet 1951, page 1661). Le genre de commerce est modifié comme suit: commerce de salamis et spécialités alimentaires, de marchandises et articles de diverse nature. Fabrication d'encaustique et de produits d'entretien.

4 septembre 1951. Quincaillerie, lampes électriques, etc.

Louis Bodevin, à Lausanne. Le chef de la maison est Louis Bodevin, allié Duboux, de Rueyres-St-Laurent (Fribourg), à Lausanne. Représentation d'articles de quincaillerie, lampes électriques et articles de diverse nature. Avenue d'Yverdon 4.

4 septembre 1951. Immeubles.

La Mésange S. A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 9 décembre 1948, page 3336). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 31 août 1951, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

4 septembre 1951. Immeubles.

Le Chèvrefeuille S. A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 26 juillet 1949, page 1985). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 31 août 1951, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

4 septembre 1951.

Favela, Fabrique de vêtements S. A. Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 6 novembre 1950, page 2849). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 30 août 1951, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

5 septembre 1951. Boulangerie, épicerie, etc.

M. Schwarz-Patthey, à Pully, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 21 juin 1947, page 1695). Le siège de la maison, de même que le domicile particulier sont transférés au Mont sur Lausanne. Boulangerie, pâtisserie, épicerie. Le Petit-Mont.

5 septembre 1951. Boulangerie, etc.

H. Revelly-Pache, à Pully. Le chef de la maison est Henri Revelly, allié Pache, d'Avenches, à Pully. Boulangerie-pâtisserie. Rue du Midi 3.

5 septembre 1951. Restaurants sans alcool.

Le Carillon S. A., à Lausanne, restaurants sans alcool (FOSC. du 29 décembre 1943, page 2896). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 28 août 1951, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

5 septembre 1951.

Société Immobilière St-Roch-Pré du Marché A. S. A., à Lausanne (FOSC. du 1<sup>er</sup> novembre 1949, page 2836). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 31 août 1951, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

5 septembre 1951.

Société immobilière de Villamont-Mon Repos C., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 19 janvier 1946, page 197). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 31 août 1951, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

5 septembre 1951. Cafés, thés, etc.

Mme S. Cuendet, à Lausanne. Le chef de la maison est Susanne Cuendet née Chanson, épouse autorisée et séparée de biens de René Cuendet, de Ste-Croix (Vaud), à Lausanne. Commerce de cafés, thés et spécialités alimentaires. Grand-Pont 1.

Bureau de Morges

5 septembre 1951. Maçonnerie, travaux publics.

Al. Fazan & Fils, à Chavannes, entreprise de maçonnerie et de travaux publics, société en nom collectif (FOSC. du 6 octobre 1948). La société est dissoute depuis le 24 août 1951. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée par l'associé Alexis Fazan signant individuellement.

Bureau de Payerne

Complément.

Société des producteurs de lait de Marnand, à Marnand, société coopérative (FOSC. du 12 février 1948, page 432). En complément de l'inscription du 9 février 1948, il est précisé que, selon les statuts du 19 novembre 1947, chaque associé peut être tenu d'opérer des versements jusqu'à cent francs pour éteindre les pertes constatées par le bilan.

4 septembre 1951. Immeubles.

Société Tavel-Brétonnière, à Payerne, société anonyme (FOSC. du 15 décembre 1938, N° 294, page 2680). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Renée de Tscharner, présidente (déjà inscrite); Pierre Tavel (déjà inscrit); les deux ayant la signature collective à deux, soit ensemble, soit l'un deux avec celle du fondé de procuration Fernand Mussard (déjà inscrit); Edgar Tavel (déjà inscrit); Odette Mussard, de Genève, à Zurich; Charles Tavel, de Payerne, à Genève, ces derniers administrateurs sans signature. Alice Tavel et Eric Tavel ont démissionné; ils sont radiés.

Bureau de Vevey

4 septembre 1951. Importations, exportations, etc.

Intropa Handels A.G. (Intropa Commerciale S. A.) (Intropa Trading Co. Ltd.), précédemment à Zurich (FOSC. du 28 mai 1951, N° 121). Suivant

procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 août 1951, la société a décidé de transférer son siège à Vevey. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Ils portent la date originale du 12 octobre 1942, et ont en outre été modifiés les 5 avril 1946, 12 octobre 1950 et 30 avril 1951. La société a pour but l'importation et l'exportation de marchandises de tous genres, spécialement en provenance et à destination des pays européens, la négociation de telles affaires pour son propre compte ou pour le compte de tiers, en son propre nom ou à titre fiduciaire, ainsi que la conclusion et l'exécution de toutes affaires connexes. Le capital social, entièrement libéré, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications peuvent se faire par lettre recommandée ou par télégramme. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. L'unique administrateur actuel est Arnold G. Staub, de Richterswil, à Zurich, qui engage la société par sa signature individuelle. Xavier Gmür, de Schänis (St-Gall), et Kurt Nägeli, de Altnau (Thurgovie), les deux à Vevey, sont nommés fondateurs de pouvoirs avec signature collective à deux. Bureau: avenue de la Clergère 1, dans les locaux de la société.

4 septembre 1951. Représentations, etc.

M. Dubled, aux Planches-Montreux, représentations industrielles et commerciales, produits d'entretien «Radar» (FOSC. du 26 janvier 1948, N° 20). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau d'Yverdon

5 septembre 1951.

Société de fromagerie de Belmont, à Belmont, société coopérative (FOSC. du 26 août 1947, page 2465). William Brin, de Belmont sur Yverdon, y domicilié, a été désigné en qualité de vice-président-caissier en remplacement de Camille Grin, vice-président-caissier démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président-caissier et du secrétaire.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau Brig

4. September 1951.

Otto & André Ruppen, Auto-Taxi, in Stalden. Otto und André Ruppen, von und in Stalden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1950 begonnen hat. Auto-Taxi-Betrieb, Mietfahrten.

4. September 1951.

Konsumverein Eischoll, in Eischoll, Genossenschaft (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1949, Seite 1241). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Albert Pfammatter, Präsident, und Alfons Brunner, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind. Der bisherige Beisitzer Heinrich Amacker, von und in Eischoll, ist nun Präsident. Neu ist in den Vorstand als Vizepräsident gewählt worden: Viktor Amacker, von und in Eischoll. Emil Pfammatter verbleibt im Vorstand als Aktuar. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien Präsident, Vizepräsident und Aktuar.

Bureau de St-Maurice

5 septembre 1951. Appareils et fils de métallisation.

E. O. Brunner, à Monthey. Le chef de la maison est Emile Otto Brunner, de Bassersdorf (Zurich), à Monthey. Commerce et fabrication d'appareils et fils de métallisation.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

3 septembre 1951.

Casse de Crédit mutuel de Boudevillers, à Boudevillers, société coopérative (FOSC. du 25 mai 1948, N° 119, page 1449). Font partie du comité de direction: Jâmes-Auguste Jacot, président (déjà inscrit); Charles Balmer, de Mühleberg, à Valangin, vice-président (nouveau); Fritz Jacot, secrétaire (déjà inscrit); Jules Perrin, vice-président, étant démissionnaire, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 septembre 1951.

Wuhra Watch, Paul Wuhrmann, à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de montres de précision en tous genres (FOSC. du 8 janvier 1948, N° 5). Par suite du transfert du siège de la maison à Frenkendorf (FOSC. du 30 août 1951, N° 202) la raison est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Neuchâtel

1<sup>er</sup> septembre 1951. Appareils de chauffage.

GRANUM S. A., à Neuchâtel, appareils de chauffage (FOSC. du 15 janvier 1951, N° 11, page 118). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 30 août 1951, la société a décidé d'augmenter le capital-actions de 160 000 fr. à 300 000 fr. par l'émission de 280 actions nouvelles de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. 280 actions de 500 fr. chacune ont été converties en 560 actions privilégiées de 250 fr. chacune, privilégiées quant à la distribution d'un super-bénéfice. Le capital-actions est actuellement de 300 000 fr., divisé en 320 actions ordinaires de 500 fr. chacune et 560 actions privilégiées de 250 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

5 septembre 1951. Terrassement, carrelage, etc.

Jean Cerutti fils, au Landeron, commune de Landeron-Combes, entreprise de terrassement, béton armé, maçonnerie, carrelage et revêtement, travaux publics (FOSC. du 23 septembre 1944, N° 224, page 2120). La raison est modifiée en celle de Jean Cerutti.

Genf — Genève — Ginevra

3 septembre 1951. Café.

George Sermondade, à Genève (FOSC. du 20 septembre 1946, page 2760). La maison a remis son café sis 48<sup>bis</sup>, rue de la Terrassière. Elle exploite actuellement un café à l'enseigne «Café des Amis», 21, rue des Savoises.

3 septembre 1951. Horlogerie.

F. Mathez, à Genève, commerce d'horlogerie, gros et détail (FOSC. du 14 février 1946, page 484). Bureau actuel: 4, rue Caroline.

3 septembre 1951. Salon de coiffure.

H. Guay et N. Schenk, à Genève, salon de coiffure pour dames et messieurs; commerce de parfumerie et d'articles de toilette, société en nom collectif (FOSC. du 18 juin 1948, page 1710). L'associé Henri-Maurice Guay s'est retiré, dès le 1<sup>er</sup> septembre 1951, de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé André-Noël Schenk, de et à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: N. Schenk, 4, rue du Mont-Blanc.

3 septembre 1951.  
Fabrique de fraises et alésoirs TELL-EP Fauriel & Enzinger, à Genève, fabrication, achat et vente d'articles de mécanique de précision, d'outillage pour l'industrie mécanique et branches annexes, spécialement de fraises et alésoirs, société en nom collectif (FOSC. du 22 février 1950, page 502). L'associé Friedrich dit Fredy Enzinger s'est retiré dès le 1<sup>er</sup> août 1951 de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé André Fauriel, de nationalité française, à Arare, commune de Plan-les-Ouates, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Fabrique de fraises et alésoirs TELLEP, A. Fauriel. Pointe de la Jonction s. n.

3 septembre 1951.  
Médecine et Hygiène, journal d'informations médicales et paramédicales, à Genève, société coopérative (FOSC. du 22 décembre 1948, page 3475). Dr. Henri Bersot (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) a été nommé président; il continue à signer collectivement avec une personne autorisée. Les pouvoirs conférés au Dr. Robert d'Ernst, ancien président, décédé, sont radiés.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 138978. Date de dépôt: 12 mai 1951, 10 h.  
La Conserve française S. à r. l., avenue de la Gare 12, Bienne (Suisse).  
Marque de commerce.

Conserves de poissons en tous genres, conserves de crustacés, de viande, de fruits, de légumes. Champignons frais, secs en conserve et au vinaigre, confitures, marmelades, jus de fruits, moutardes, légumes au vinaigre, potages concentrés, fruits et légumes séchés, fruits confits.



N° 138979. Date de dépôt: 12 mai 1951, 10 h.  
La Conserve française S. à r. l., avenue de la Gare 12, Bienne (Suisse).  
Marque de commerce.

Conserves de poissons en tous genres.



N° 138980. Date de dépôt: 12 mai 1951, 10 h.  
La Conserve française S. à r. l., avenue de la Gare 12, Bienne (Suisse).  
Marque de commerce.

Conserves de poissons en tous genres.



N° 138981. Date de dépôt: 12 mai 1951, 10 h.  
La Conserve française S. à r. l., avenue de la Gare 12, Bienne (Suisse).  
Marque de commerce.

Conserves de poissons en tous genres.



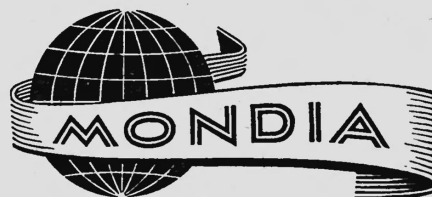
N° 138982. Date de dépôt: 12 mai 1951, 10 h.  
La Conserve française S. à r. l., avenue de la Gare 12, Bienne (Suisse).  
Marque de commerce.

Conserves de poissons en tous genres.



N° 138983. Date de dépôt: 26 mai 1951, 11 h.  
La Conserve française S. à r. l., avenue de la Gare 12, Bienne (Suisse).  
Marque de commerce.

Conserves de poissons en tous genres.



N° 138984. Date de dépôt: 26 mai 1951, 11 h.  
La Conserve française S. à r. l., avenue de la Gare 12, Bienne (Suisse).  
Marque de commerce.

Conserves de poissons de tous genres.



N° 138985. Date de dépôt: 26 mai 1951, 11 h.  
La Conserve française S. à r. l., avenue de la Gare 12, Bienne (Suisse).  
Marque de commerce.

Conserves de poissons de tous genres.



Nr. 138986. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1951, 14 Uhr.  
Acrow (Engineers) Limited, Catherine Place 33, London S.W. 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Büro-, Werkstatt- und Lagerraumgestelle.

ROLSTORE

Nr. 138987. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1951, 15 Uhr. —  
Candide Quennoz, Grosspeterstrasse 11, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.  
Parfümierte Tafel zur Desodorisation der Luft.

HIGYNE

N° 138988. Data di deposita: 16 luglio 1951, ore 20.  
La Fleur S.A., via Cassarinetta, Lugano (Svizzera).  
Marca di fabbrica e di commercio.

Vetro per uso farmaceutico, articoli in materiale trasparente sintetico, prodotti farmaceutici.



Il macchio è eseguito in giallo e blu.

N° 138988. Date de dépôt: 18 juillet 1951, 20 h.  
Fabrique des Lactas et Parc avicole Gland P. Langer, Gland (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec modification  
de l'indication des produits de la marque N° 78730. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 18 juillet 1951.

Fourrages, produits chimiques et vétérinaires pour l'agriculture, aliments pour  
bétail et volailles. Ustensiles pour l'agriculture et machines-outils.

**AGRARIAL**

N° 138990. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1951, 20 Uhr.  
Grossmesterel Gehr. Rütter, St. Erhard, Knutwil (Luzern, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Apfel- und Orangensaft oder andere aus diesen beiden Früchten gewonnene  
Substanzen enthaltende Getränke.

**POM-ORANGE**

N° 138991. Date de dépôt: 10 août 1951, 20 h.  
Alphonse Orsat S.A., Martigny (Valais, Suisse). — Marque de production.  
Fendant.

**Les Rochettes**  
Fendant

N° 138992. Date de dépôt: 17 août 1951, 18 h.  
F. J. Burrus et Cie, Boncourt (Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement  
avec extension de l'indication des produits de la marque N° 75873. Le délai  
de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juillet 1951.

Tabacs, cigares, cigarettes.

**AJAX**

N° 138993. Date de dépôt: 17 août 1951, 17 h.  
Tavaro S.A., avenue de Châtelaine 1 à 5, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Fils à coudre.

**ELNA**

N° 138994. Date de dépôt: 18 août 1951, 20 h.  
Fabrique des Lactas et Parc avicole Gland P. Langer, Gland (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Fourrages-aliments pour bétail, aliments.

**GLANDA**  
Aliments de Gland

N° 138995. Date de dépôt: 18 août 1951, 20 h.  
Fabrique des Lactas et Parc avicole Gland P. Langer, Gland (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Aliments pour bétails, fourrages, engrais.

**TOUJOURS**  
la qualité dans le sac

N° 138996. Hinterlegungsdatum: 21. August 1951, 11 Uhr.  
Jurassische Mühlenwerke, Presshefen- und Teigwarenfabrik Laufen AG,  
Laufen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Teigwaren.

**CARMEN**

Nr. 138997. Hinterlegungsdatum: 24. August 1951, 18 Uhr.  
Richard Vogt, Villa Fiorita, Lungo-Lago, Locarno (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

**AGIA**

Nr. 138998. Hinterlegungsdatum: 24. August 1951, 18 Uhr.  
Richard Vogt, Villa Fiorita, Lungo-Lago, Locarno (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

**TAMARO**

Nr. 138999. Hinterlegungsdatum: 24. August 1951, 18 Uhr.  
Emil Munsch-Schlegg, Schönaustrasse 3, Münchenstein-Neuwelt (Basel-  
Land, Schweiz). — Handelsmarke.

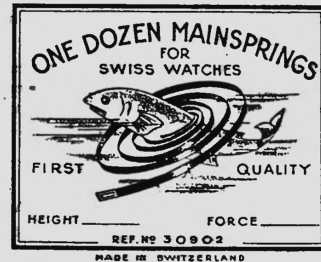
Sparbeizzusatz (Inhibitor oder Passivierungsmittel für Säuren zum Beizen von  
Metallen).

**DECAPIT**

N° 139000. Date de dépôt: 27 août 1951, 14 h.  
Henri Picard et Frère à Londres Succ. de la Chaux-de-Fonds, rue de la  
Serre 89, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de commerce.

Ressorts de montres, fabriqués en Suisse.

PICARD GOOD CARGO  
TRADE MARK  
REG. N° 81795  
FISH BRAND



N° 139001. Date de dépôt: 25 août 1951, 16 h.  
Courtauld's, Limited, St. Martins-le-Grand 16, Londres E. C. 1 (Grande-  
Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de  
la marque N° 75909. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 25 août 1951.

Papier transparent (excepté tapisserie) et cellulose en feuilles.

**SERACELLE**

Nr. 139002. Hinterlegungsdatum: 29. August 1951, 18 Uhr.  
Adolf Augenstein, Kreuzstrasse 3-4, Idar-Oberstein 1 — Nahe (Rheinland-  
Pfalz, Westdeutschland). — Fabrikmarke.

Bijouterieartikel wie Halsketten, Armbänder, Fingerringe und Anhänger aus  
Silber, Gold und Doublet.



Firmenänderung — Modification de raison

Marke Nr. 102928. — Alois Russi, Schreinerei und Glaserei, Andermatt (Uri,  
Schweiz). — Firma abgeändert in Alois Russi-Jennl. — Eingetragen am  
3. September 1951.

Rückzug eines Prioritätsanspruches — Retrait d'une revendication de priorité  
Schweizerische Marke Nr. 131325. — Der Prioritätsanspruch Deutschland vom  
2. August 1949 wird hiermit zurückgezogen.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Consortium Industriel et Commercial S. A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

Suivant décision de l'assemblée générale du 25 août 1951, la société a  
été déclarée dissoute.

Les créanciers sont sommés de produire leurs réclamations éventuelles  
jusqu'au 15 octobre 1951, à peine de forclusion, au siège de la liquidation en  
les bureaux de M. Xavier Thalman, rue de Romont 2, à Fribourg. (AA. 229<sup>a</sup>)

Le liquidateur.



## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## France

**Réglementation de l'exportation des emballages pleins exportés temporairement ou réexportés en suite d'admission temporaire**

Selon la réglementation française sur le contrôle du commerce extérieur et des changes, les exportateurs étaient auparavant tenus d'accomplir des formalités différentes pour les marchandises proprement dites et pour les emballages lorsque ces derniers étaient exportés de France temporairement ou réexportés de ce pays en suite d'admission temporaire.

Ainsi qu'il ressort de la déclaration administrative N° 11 100 (3/2) du 23 juillet 1951, publiée aux Documents douaniers N° 347, du 24 août dernier, il a été convenu, pour remédier à cet état de choses, d'adopter le mode d'opérer suivant avec effet immédiat:

**I. Emballages pleins exportés temporairement****A. Emballages relevant du secteur libre, c'est-à-dire dont l'exportation de France n'est pas soumise à la formalité de la licence 02**

Les titres d'exportation (licence 02 ou engagements de change DE) relatifs aux marchandises proprement dites, peuvent couvrir l'exportation des emballages.

**B. Emballages relevant du secteur prohibé, c'est-à-dire soumis à la licence d'exportation (formule 02)**

L'exportation des emballages de cette catégorie doit faire l'objet d'une licence 02 distincte, à moins que les marchandises y contenues ne tombent elles-mêmes sous le coup d'une prohibition de sortie. Dans ce cas, un titre unique portant la mention «Emballages prêtés» et des indications séparées sur la nature, le poids et la valeur desdits emballages couvre à la fois l'exportation des marchandises et celle des emballages.

**II. Emballages pleins réexportés en suite d'admission temporaire**

Sous réserve de l'observation de certaines conditions, la réexportation de France peut également être couverte par l'autorisation de sortie (licence 02 ou engagement de change) délivrée pour les marchandises.

Les engagements de change établis dans les conditions prévues aux paragraphes I et II ci-dessus continuent à être dispensés du visa de l'Office des changes, dès l'instant où l'exportation des marchandises proprement dites satisfait à l'ensemble des conditions auxquelles est subordonnée l'application de la dispense du visa.

**III. Emballages consignés ou perdus**

Bénéficient de la dérogation générale à la prohibition d'exportation prévue par l'avis N° 483<sup>1)</sup> les emballages qui servent de contenant, d'enveloppe, de support ou de tout autre conditionnement aux marchandises exportées, qu'il s'agisse d'ailleurs d'emballages consignés ou perdus. Toutefois, les titres d'exportation se rapportant à des marchandises conditionnées avec des emballages consignés doivent porter la mention «Emballages consignés».

<sup>1)</sup> Voir FOSC. N° 17 et 55 du 22 janvier et du 7 mars 1951 (France: Nouveau régime des importations et des exportations). 209. 7. 9. 51.

## Syrie — Modification du tarif douanier

Par les arrêtés N° 161 et 164, du 10 mars dernier, qui ont été entérinés par les décrets N° 818 et 815, du 2 juin 1951, le Gouvernement syrien a amendé comme il suit le tarif douanier syrien, en ce qui concerne les produits ci-après:

**I. Arrêté N° 161, du 10 mars 1951**

N° du tarif douanier syrien	Désignation des marchandises	Unité de perception	Droits du tarif normal en % ad valorem (applicables aux importations suisses)	Anciens droits du tarif normal
435	Ouvrages en carton et papier non dénommés ni compris ailleurs: a) Papier et carton perforés, destinés aux métiers de tissage b) Autres	Valeur	1 25	25
440	Autres imprimés de tout genre sur papier ou carton, non dénommés ni compris ailleurs: a) Cartes destinées aux appareils perforateurs de statistiques b) Papier ou carton destinés à être perforés à l'usage des métiers de tissage c) Autres		1 25	

Cet arrêté est déjà entré en vigueur.

**II. Arrêté N° 164, du 10 mars 1951**

600	Brodequins communs non doublés en cuir de bœuf, de vache ou de cheval, de couleur naturelle ou ciré	Valeur	50	Nouvelle nomenclature
601	Pantoufles et chaussures d'appartement, en cuir, en matières textiles ou en matières végétales, à semelles en cuir ou en caoutchouc		50	
602	Autres chaussures en cuir, avec semelles en cuir ou en caoutchouc		50	
603	Chaussures en matières textiles ou en matières végétales, non dénommées ni comprises ailleurs, avec semelles en cuir ou en caoutchouc		50	
606	Empeignes, tiges et autres parties de chaussures confectionnées en cuir naturel ou artificiel		50	

Les dispositions de cet arrêté sortiront leurs effets le 18 novembre 1951.

209. 7. 9. 51.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédação: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

**Société Internationale Photonic S.A., Panama****Convocation**

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

qui se tiendra le 28 septembre prochain à Paris, dans les bureaux de la S.A.R.P.I.A., 12, rue Franklin-D.-Roosevelt, à 10 heures précises.

**Ordre du jour: Opérations statutaires.**

Pour pouvoir prendre part aux délibérations, les actionnaires devront déposer à l'adresse indiquée plus haut leurs titres ou un certificat bancaire.

Le 5 août 1951.

Le conseil d'administration.

## Crédit du Léman

Société anonyme, à Vevey, en liquidation

Ensuite de la reprise de l'exploitation du Crédit du Léman, à Vevey, la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, dénonce au remboursement tous les certificats de dépôt émis par cet établissement, avec préavis de dénonciation de 3 ou 6 mois, échéant les:

20 mars, 20 juin, 20 septembre et 20 décembre 1952.

Les titres dénoncés ci-dessus seront, au choix des titulaires, ou remboursés, ou convertis en nouveaux certificats de la Banque cantonale vaudoise, aux conditions du moment; ils cesseront de porter intérêt dès leur date d'échéance. L 327

Lausanne, le 30 août 1951.

Banque cantonale vaudoise:  
La Direction.

**Monte-Pente de Corbetta S.A., Châtel-St-Denis**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le mercredi 19 septembre 1951, à 15 heures, au Café de la Place, à Châtel-St-Denis.

**Tractanda statutaires**

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société. F 52

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 18 septembre 1951, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration.

## Petersburger Gesellschaft für mechanische Schuhwarenfabrikation „SKOROCHOD“ in Liq.

**Einladung zur Schluss-Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, den 2. Oktober 1951, vormittags 11.30 Uhr, im Hotel «Vaduzer Hof», Vaduz, Liechtenstein

**Traktanden:**

- Bericht der Liquidationskommission und Bilanz per 1. September 1951.
- Revisionsbericht.
- Verteilung des restlichen Vermögens.
- Feststellung der Beendigung der Tätigkeit der Liquidationskommission und Decharge-Erteilung an diese.
- Diverses.

Die obgenannten Berichte und die Bilanz sowie die Anträge der Liquidationskommission liegen spätestens 2 Wochen vor der Versammlung zur Einsichtnahme der Aktionäre bei Herrn Dr. Alois Ritter, Vaduz, auf.

Kopenhagen, den 5. September 1951.

Die Liquidationskommission.

## Mech. Eisenwarenfabrik AG., Kempten (Zürich)

**51. ordentliche Generalversammlung**

Samstag, 13. September 1951, 18 Uhr, im Gasthof «Zum Ochsen», Kempten (Zürich)

**Traktanden:**

- Bestellung des Tagesbüros und Feststellung der Stimmrechte.
  - Geschäftsbericht 1950/51.
  - Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung.
  - Anträge und Bericht der Kontrollstelle, Beschlussfassung und Decharge-Erteilung.
  - Antrag des Verwaltungsrates betr. Verwendung des Reingewinnes.
  - Wahlen.
  - Verschiedenes. Z 560
- Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Jahresbericht liegen ab 5. September 1951 im Büro unserer Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Kempten, 5. September 1951.

Der Verwaltungsrat.

## Fabrique d'engrais chimiques de Fribourg

Le coupon N° 6 est payable dès ce jour par 3 fr. 50 net (5 fr. brut) à la Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg ou au siège social.

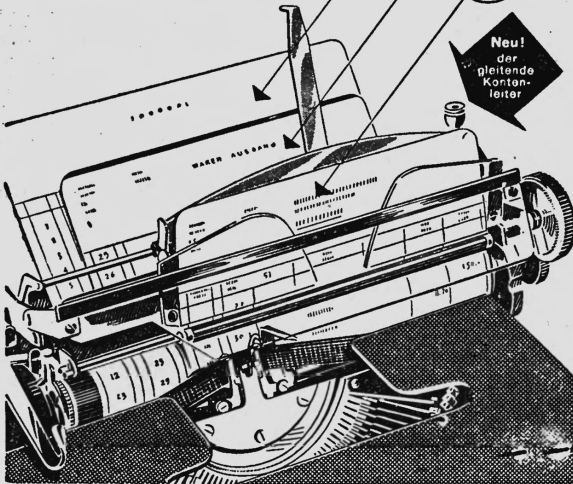
La direction.

# Soll + Haben in einer Niederschrift!

Die GNOM-Portable-Buchungsmaschine mit ihren einmaligen Vorteilen wird besonders dort ihren Platz einnehmen, wo finanzielle Überlegungen bisher daran hinderten, von der Hand- zur Maschinenbuchhaltung überzugehen. Das leichtfassliche und saubere GNOM-Buchungssystem erfordert keinen berufsmässig arbeitenden Buchhalter. Jedermann erlernt es mühelos. Das Einführen der Kopfenblätter geschieht mechanisch, daher kein Zielen und kein Ausrichten. Nach dem Buchen lässt sich der Apparat mit einem Griff abheben und eine moderne Portable-Schreibmaschine steht für die Korrespondenz bereit.



Neu! der gleitende Kontenleiter.



**GNOM-BUCHHALTUNG AG**  
Löwenstrasse 2, Zürich, Tel. (051) 25 44 66  
Tochtergesellschaft der Ernst Jost AG, Zürich

Senden Sie den illustrierten Prospekt:

Adresse: \_\_\_\_\_

## Fabrikationsräume in der Zentralschweiz

Bei Cham neue Parterre-Fabrikations- oder Lagerräume, derzeit im Rohbau, zu vermieten, total 675 m<sup>2</sup>, davon 475 m<sup>2</sup> mit einer Tragfähigkeit von 1000 kg per m<sup>2</sup>.

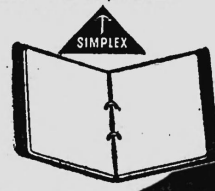
Anfragen erbeten an:  
Postfach 29, Cham.

## MITTEILUNG

Es mögen noch so viele Neuschöpfungen in Kartotheken auf den Markt gebracht werden – und viele davon sind sicher gut – das Geschäftsbuch vermochten sie doch nicht aus dem Felde zu schlagen. In vielen Fällen wird die gebundene Form immer noch vorgezogen. Sie hat unbestreitbare Vorteile. Wichtig ist eine fachmännische Ausführung. Die Geschäftsbücherfabrikation ist seit Generationen unsere Spezialität. E. Keller AG, Uster. Geschäftsbücher-Fabrik. Gegr. 1849. Beachten Sie die nächste Mitteilung.

## Pas besoin de chercher longtemps

Comme dossiers de clients et de voyage, pour conserver en ordre des prix courants, références, documents etc., rien de mieux que les classeurs à anneaux SIMPLEX ARCO. Chaque papeterie vous renseignera volontiers sur les multiples modèles.



Fabrique de registres SIMPLEX SA Berne

## Kundengeschenke

Hier einige Beispiele aus unserer Kollektion:

Telephon-Notizblock mit Register, Telephon-Register, MAGNETO-BLOC, Zettelkästchen mit Pendenzentabell, Brieföffner u. Lineale in Plexiglas.

Disponieren Sie jetzt, damit wir Sie mit aller Sorgfalt und rechtzeitig bedienen können.

**Hachen & Co., St. Gallen**  
Teufenerstrasse 3 – Tel. (071) 2 45 03

Tüchtiger

## Vertreter

gesucht, der in der Lage ist, einen interessanten u. einträglichen Artikel für die Elektro-Installationsfirmen mitzuführen.

Offerten mit Photo unter PW 17024 L an Publicitas Lausanne.

## Oeffentliches Inventar – Rechnungsruf

(Art. 580 f. ZGB)

Erblasser:

**Berla Angelo**

geboren 1877, Ehemann der Maria Berla geborene Berla, von Ponto Valentino, Tessin, gewesener Kaufmann, Seidenweg 24 in Bern, verstorben in Minusio am 18. August 1951.

Eingabefrist: bis nnd mit 10. Oktober 1951;

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungstatthalteramt II, Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Otto Müller, Bubenbergplatz 9 in Bern.

Massaverwalter: Herr Rudolf Stauffer, Kaufmann, Elgerplatz 8 in Bern.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprachen hatten die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 500 ZGB).

Bern, den 5. September 1951.

Der Beantragte:

Otto Müller, Notar.

## Oeffentliches Inventar – Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 17. August 1951 verstorbenen Herrn

**Ernst Wolf-Barth**

von Mies (Waadt), gewesener Kaufmann an der Rosengasse zu Lyss, wird ein öffentliches Inventar aufgenommen. Begründete Forderungen und Bürgschaftsansprachen an den Nachlass sind bis 10. Oktober 1951 dem Regierungstatthalteramt Aarberg schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Ansprüche fällt jede Haftung der Erbschaft dahin (ZGB Art. 590). Guthaben des Erblassers sind innert der gleichen Frist beim unterzeichneten Notar anzumelden. (Die aus der Buchhaltung des Erblassers ersichtlichen Guthaben der Kreditoren werden von Amtes wegen in das Inventar aufgenommen.)

Als Massaverwalter ist Herr Robert Köhl, Kaufmann, Birkenweg, Lyss, bestellt.

Der Geschäftsbetrieb des Erblassers (Kolonialwaren en gros) wird unter Aufsicht des Massaverwalters durch die Witwe, Frau Lina Wolf geb. Barth, und deren Tochter Fräulein Gertrud Wolf weitergeführt.

Lyss, den 3. September 1951.

Im Antrag:

Notariat Möri & Rudolf  
W. Rudolf, Notar.

Seltene Gelegenheit!

Zu verkaufen infolge Betriebsumstellung

## STANDARD-Sichtkarteianlage

mit 14 360 Taschen (wird auch teilweise abgegeben). Modernstes System, absolut neuwertig. Günstiger Preis. Anfragen unter Chiffre D 7180 X an Publicitas Genf.

Zu verkaufen, so lange Vorrat, einige 100 gebrauchte, gut erhaltene

## BENZINKANISTER à 20 l

mit Klappverschluss. Preis Fr. 7.— per Stück ab Basel. Mindestquantum 50 Stück. — Eilanfragen an: STIMEX S. A., Lausanne.

## Le propriétaire du brevet suisse No 256 543

du 21 novembre 1946 pour «Procédé pour l'obtention de clichés au moyen de papier hectographique, et dispositif pour sa mise en œuvre», désire entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son brevet, et serait disposé à céder des licences ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à André SCHOTT, ingénieur-conseil, 5, bd du Théâtre, Genève.

## Le propriétaire du brevet suisse No 256 510

du 1er octobre 1946 pour «Procédé d'extraction et de purification d'aldéhydes à partir de mélanges complexes contenant d'autres cétones», désire entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son brevet, et serait disposé à céder des licences ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à André SCHOTT, ingénieur-conseil, 5, bd du Théâtre, Genève.

Das SHAB. ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

AG. übernimmt

**Kleinfabrikation Generalvertretung oder Betrieb anderer Art**

Für Verkäufer evtl. weitere Mitarbeit möglich. Offerten erbeten unter Chiffre N 67116 G an Publicitas St. Gallen.

Insertieren bringt Erfolg!



Ein Produkt schweiz. Präzisionsarbeit

Generalvertretung für die Schweiz:

**ERNST JOST**  
AKTIENGESELLSCHAFT

Sihlstrasse 1 Zürich I Telefon (051) 27 23 10

## Gläubigeraufruf

Im Jahre 1919 wurde in Bern die Kollektivgesellschaft C. Reinhard & Co. gegründet mit dem Zweck der Ausbeutung einer Waldkonzession in Abessinien. Die Gesellschaft hat später ihren Sitz nach Addis Abeba verlegt. Am 17. April 1949 hat die High Court of Ethiopia die Auflösung dieser Kollektivgesellschaft verfügt und den Gesellschafter J. A. Michel, Grenoble, boulevard Gambetta 65, als Liquidator eingesetzt. Alle Gläubiger der Firma

**C. Reinhard & Co.**

werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen anzumelden. Da der Liquidator im Auslande wohnt, muss die Eingabe an dessen unterzeichneten Anwalt gerichtet werden unter gef. Beilage der Beweismittel. Die Anmeldung muss bis zum 10. Oktober 1951 erfolgen. Nicht rechtzeitige Anmeldung bewirkt Ausschluss von der Teilnahme am Liquidationsergebnis.

Bern (Waisenhausplatz 4), den 20. August 1951.

Namens des Liquidators: Paul Keller, Fürsprecher.

**KIW** Sole-Crêpe für Latex

Kautschuk- und Industriebedarf Winterthur Telefon (052) 2 36 66

Wer übernimmt für die Herstellung eines Lebensmittelproduktes

## Tabletlierung im Lohn

Offerten erbeten unter SA 4505 X an Schweizer Annoncen AG, Basel.